

Surah Al-Qiyamah

القيامة

The Resurrection · 40 verses · Revealed in Mecca

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ﴿١﴾

La oqsimu biyawmi alqiyamati

1 I swear by the Day of Resurrection.

وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾

Wala oqsimu bialnnafsi allawwamati

2 And I swear by the blaming soul.

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ﴿٣﴾

Ayahsabu alinsanu allan najmaAAa AAithamahu

3 Does man think that We will not reassemble his bones?

بَلَىٰ قُدْرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ﴿٤﴾

Bala qadireena AAala an nusawwiya bananahu

4 Yes indeed; We are Able to reconstruct his fingertips.

بَلْ يَرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجَرَأَمَامَهُ ﴿٥﴾

Bal yureedu alinsanu liyafjura amamahu

5 But man wants to deny what is ahead of him.

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ﴿٦﴾

Yasalu ayyana yawmu alqiyamati

6 He asks, "When is the Day of Resurrection?"

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ﴿٧﴾

Faitha bariqa albasaru

7 When vision is dazzled.

وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾

Wakhasafa alqamaru

8 And the moon is eclipsed.

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾

WajumiAAa alshshamsu waalqamaru

9 And the sun and the moon are joined together.

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ ﴿١٠﴾

Yaqoolu alinsanu yawmaithin ayna almafarru

10 On that Day, man will say, "Where is the escape?"

كَأَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾

Kalla la wazara

11 No indeed! There is no refuge.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾

Ila rabbika yawmaithin almustaqarru

12 To your Lord on that Day is the settlement.

يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾

Yunabbao alinsanu yawmaithin bima qaddama waakhkhara

13 On that Day man will be informed of everything he put forward, and everything he left behind.

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بِصِيرَةٍ ﴿١٤﴾

Bali alinsanu AAala nafsihi baseeratun

14 And man will be evidence against himself.

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾

Walaw alqa maAAatheerahu

15 Even as he presents his excuses.

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٦﴾

La tuharrik bihi lisanaka litaAAjala bihi

16 Do not wag your tongue with it, to hurry on with it.

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿١٧﴾

Inna AAalayna jamAAahu waquranahu

17 Upon Us is its collection and its recitation.

فَإِذَا قَرَأَهُ فَأَتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿١٨﴾

Faitha qaranahu faittabiAA quranahu

18 Then, when We have recited it, follow its recitation.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

Thumma inna AAalayna bayanahu

19 Then upon Us is its explanation.

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾

Kalla bal tuhibboona alAAajilata

20 Alas, you love the fleeting life.

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾

Watatharoona alakhirata

21 And you disregard the Hereafter.

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٢٢﴾

Wujoohun yawmaithin nadiraturun

22 Faces on that Day will be radiant.

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾

Ila rabbiha nathiraturun

23 Looking towards their Lord.

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾

Wawujoohun yawmaithin basiraturun

24 And faces on that Day will be gloomy.

تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾

Tathunnu an yufAAala biha faqiraturun

25 Realizing that a back-breaker has befallen them.

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾

Kalla itha balaghati alttaraqiya

26 Indeed, when it has reached the breast-bones.

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾

Waqeela man raqin

27 And it is said, "Who is the healer?"

وَضَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾

Wathanna annahu alfiraqu

28 And he realizes that it is the parting.

وَالْتَفَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾

Wailtaffati alssaqu bialssaqi

29 And leg is entwined with leg.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾

Ila rabbika yawmaithin almasaqu

30 To your Lord on that Day is the drive.

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾

Fala saddaqa wala salla

31 He neither believed nor prayed.

وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾

Walakin kaththaba watawalla

32 But he denied and turned away.

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ ۖ يَمُتِّطِ ۖ ﴿٣٣﴾

Thumma thahaba ila ahlihi yatamatta

33 Then he went to his family, full of pride.

أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ﴿٣٤﴾

Awla laka faawla

34 Woe to you; and woe.

ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ﴿٣٥﴾

Thumma awla laka faawla

35 Then again: woe to you; and woe.

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى ﴿٣٦﴾

Ayabsabu alinsanu an yutraka sudan

36 Does man think that he will be left without purpose?

أَلَمْ يَكُنْ نَظْفَةً مِّنْ مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

Alam yaku nutfatan min manayyin yumna

37 Was he not a drop of ejaculated semen?

ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً نَّخْلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

Thumma kana AAalaqatan fakhalaqa fasawwa

38 Then he became a clot. And He created and proportioned?

جَعَلَ مِنْهُ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾

FajaAAala minhu alzzawjayni alththakara waalontha

39 And made of him the two sexes, the male and the female?

أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

Alaysa thalika biqadirin AAala an yuhyiya almawta

40 Is He not Able to revive the dead?

Read this surah online, with notes on what it is about: <https://ayahdailyapp.com/surah/al-qiyamah/>

Want one verse a day, in plain English? Ayah is a free daily Quran app: ayahdailyapp.com

English translation by Talal Itani, ClearQuran.com, Allah Edition, licensed under CC BY-ND 4.0. Arabic text in Uthmani script via Tanzil and the Noble Qur'an Encyclopedia; transliteration from Tanzil.net. You are welcome to print and share this file.